

# Landesbibliothek Oldenburg

## Digitalisierung von Drucken

### **Allgemeine Historie der Reisen zu Wasser und Lande; oder Sammlung aller Reisebeschreibungen, welche bis itzo in verschiedenen Sprachen von allen Völkern herausgegeben worden, und einen vollständigen ...**

Worinnen der wirkliche Zustand aller Nationen vorgestellt, und das Merkwürdigste, Nützlichste und Wahrhaftigste in Europa, Asia, Africa und America ... enthalten ist : Mit nöthigen Landkarten ... und mancherley Abbildungen der Städte, Küsten, Aussichten, Thiere, Gewächse, Kleidungen ... versehen / ...

**Prévost D'Exiles, Antoine François Prévost D'Exiles, Antoine François**

**Leipzig, 1759**

Karte der Gegenden von Tornea.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-14507**



**KARTE**  
**DER GEGENDEN VON**  
**TORNEÅ**  
 Zur allgemeinen Historie der Region.  
 Gemeine Französische See-meilen.

Ostliche Länge von der Pariser Mittagelinie.





welcher aus dem Innersten von Lappland kömmt, und sich in das bohrnische Meer ergießt, Maupertuis nach dem er sich in drey Aeime getheilet hat, welche die kleine Insel Swonsar bilden, worauf die Stadt in fünf und sechzig Grad ein und sunzig Minuten der Breite gebauet ist. Von

1736.

Wir fehreten wieder nach Carloholm zurück, wo wir nicht ohne Mühe um fünf Uhr des Morgens anländeten. Wir fanden daselbst ein kleines Dorf, und wurden in dem besten Hause, Namens Seiters, aufgenommen. Das Zimmer, welches man uns daselbst einräumete, hatte zwey Betten mit Dänken umher. Ueber zween Tage, welche uns der Wind da zu bleiben nöthigte, lebten wir von Milch und Fischen, die wir von den Einwohnern kauften. Wir sahen einen Priester, welcher drey Viertelmeylen von dem Dorfe wohnete, und des Pfarrers zu Flaminia Substitut war, dessen Tochter er heirathen sollte. Er wunderte sich sehr, da ich ein Priester war, wie er, daß mir nicht erlaubt wäre, mich zu verheirathen. Die Insel Carloholm ist an Kocken und Gersten sehr fruchtbar. Ein jeder Bauer hat, wie in Westrobothnien, viele kleine Häuserchen, nebst einer Windmühle, und machet sein Leinen selbst. Dieses Eyland ist vier Meylen von Ulleå, und zwey Meylen vom Lande. Sie stößt fast dicht an die kleinen Inseln Manis und Leppakari. Sie ist die einzige von allen Inseln, die die Mitglieder der Academie auf ihrer Fahrt sahen, welche Wohnungen hat.

Guthier.

Sie giengen den Sonnabend um neun Uhr des Abends wieder in ihr Schiff; und fuhren, da sie nach Torneå zurückfehreten, bey der Nacht vier kleine Inseln vorbei, auf deren erstern sie das verwirrte Geschrey von vielerley Seevögeln hörten, die daselbst nisteten. Ein guter Südwestwind ließ sie um zwey Uhr Nachmittages in eine Bucht einlaufen, wo sie an das Land stiegen. Dieser Ort, welcher Maxalackri heißt, ist von einigen Fischern bewohnt, und ein wenig gegen Nordwest von Simoka gelegen. Der Herz von Maupertuis war den Freytag dahin gekommen. Wir reiseten um fünf Uhr von da ab, und kamen um zehn Uhr nach der Insel Munalota, wo man Torneå im Gesichte hat. Allein, anstatt daß wir den Fluß an der Seite wieder hinauf gehen sollten, wo wir ihn bey unserer Abreise hinunter gegangen waren, das ist, gegen Osten von der finnländischen Kirche und der Insel Bjorkholm über die kleine Insel Rügen, so giengen wir durch den andern Arm des Flusses gegen Westen von Bjorkholm hinauf.

Unter unserer Abwesenheit hatte der Herr von Maupertuis selbst mit den Herren Clairaut, le Monnier und Celsius eine Reise längst der ostlichen Küste des Meerbusens gethan, und sich überzeuget, daß es nicht möglich wäre, daselbst eine Reihe von Triangeln zu bilden. Herr Celsius schlug vor, das Werk bis auf den Winter zu verschieben, und es durch eine wirkliche Ausmessung auf dem Eise des Meerbusens zu verrichten: allein, was hätten wir die drey Monate über thun sollen, in welcher Zeit wir keinen Stern hätten sehen können, indem die Sonne stets über dem Horizonte war, oder so wenig unter denselben hinunter gieng, daß die wenige Zeit, da sie untergegangen ist, noch eine sehr große Dämmerung bleibt? Ueber dieses hatten wir den Sector noch nicht, womit wir den Abstand einiger Sterne vom Zenith beobachten sollten; und die Einwohner zu Torneå sageten uns nichts gewisses von dem Zustande des Meerbusens den Winter über. Sie glaubeten, dieser

U u 2

Meer-

b) Die schwedische Meile enthält achtzehnhundert schwedische Ellen, und die Elle zwey und zwanzig französische Zoll; so daß zwey schwedische Meilen ungefähr vier französische Seemeilen machen.

